

TOSTERÖ

English

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

French



Design and Quality
IKEA of Sweden

German

English

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

Italian

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

Japanese

Norsk

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

Portuguese

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

Spanish

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

Deutsch

Der Wasser abweisende TOSTERÖ Möbelüberzug schützt Sommermöbel nach der Benutzung vor Regen, Sonne, Schnee, Schmutz, Staub und Blütenpollen. Sommermöbel mit einem Wasser abweisenden Überzug zu schützen ist eine einfache, effektive Maßnahme, damit Sommermöbel bis zur nächsten Auffrischung länger wie neu bleiben.

BENUTZUNG

Bitte beachten! Der Überzug ist nicht wendbar. Die glänzende Seite muss immer nach innen gewendet sein (dem Möbelstück zu).

Sicherstellen, dass das Möbelstück trocken ist. Nach dem Überziehen das Möbel etwas anheben und den Bezug unter die Kanten schieben, damit der Übrzug auch bei Wind fest sitzt.

Nach der Saison: Möbel trocken und kühl drinnen lagern. Bei Lagerung im Freien mit dem Schutzüberzug versehen und überdächt verstauen. Auf trockenen, geschützten Böden stellen, damit die Möbel nicht von der Unterseite her von Feuchtigkeit, Schimmel oder Rost befallen werden. Abgedeckte Möbel, die ohne Überdachung draußen stehen müssen, leicht schräg stellen, damit Wasser ablaufen kann. Nach Regen oder Schneefall verbleibendes Schnee/verbleibendes Tropfwasser abwischen - besonders die ebenen Flächen. Zur Vorbeugung von Feuchtigkeit und Schimmelbildung für Luftzirkulation sorgen.

PFLEGEANLEITUNG

Zum Entfernen von Staub und Schmutz den Überzug mit einem Gartenschlauch mit kaltem Wasser (30°C) absprühen oder mit einem mit Wasser befeuchteten weichen Tuch abwischen. Starke Flecken mit feuchtem Schwamm und mildem Reinigungsmittel abreiben. Danach kalt abspülen.

Swedish

Tamil

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

Ukrainian

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

Français

La bâche TOSTERÖ est imperméable et protège votre mobilier d'extérieur de la pluie et de la neige, mais aussi du soleil, de la poussière et du pollen, quand vous ne l'utilisez pas. Protéger votre mobilier d'extérieur avec une bâche imperméable est un moyen facile et efficace de lui conserver son aspect neuf plus longtemps avant la première intervention d'entretien.

UTILISATION

Remarque ! La housse n'est pas réversible. La face brillante est la face intérieure qui doit être en contact avec le mobilier.

Veiller à ce que les meubles soient secs. Après avoir recouvert les meubles de leur housse, rabattre correctement les pans pour bien couvrir le bas des meubles pour que la housse reste bien en place même en cas de vent.

Ranger les meubles à l'intérieur dans un endroit sec et frais durant les périodes où vous ne les utilisez pas. Si les meubles ne peuvent être rentrés, les recouvrir de leur housse et les placer à l'abri sous un toit, et sur un sol sec et protégé ou une surface permettant d'éviter la formation d'humidité et l'apparition de moisissure sur le bois par le bas. Si les meubles ne peuvent être abrités sous un toit, veiller à ce que l'eau puisse s'écouler en inclinant légèrement les meubles. Après une pluie ou une chute de neige, essuyer les surfaces planes. Veiller à ce que l'air circule pour éviter la formation d'humidité et l'apparition de moisissure.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Pour nettoyer la housse, l'asperger d'eau froide (30°C) à l'aide d'un tuyau d'arrosage puis la frotter avec un chiffon doux humide. Pour les zones les plus sales, frotter avec une éponge trempée dans une eau légèrement savonneuse puis rincer à l'eau froide.

Ukrainian

Ukrainian

Česky

Kryt TOSTERÖ je voděodolný a ochráni váš venkovní nábytek před deštěm, sluncem, sněhem, špínou, prachem a pylem, když jej právě nepoužíváte. Díky voděodolnému krytu snadno a efektivně zajistíte, aby váš venkovní nábytek vypadal dlouho jako nový předtím, než bude potřebovat pravidelnou údržbu.

NÁVOD K POUŽÍTÍ

Pozor! Kryt není oboustranný. Lesklá strana musí být vždy směrem dovnitř k nábytku.

Ujistěte se, že je nábytek suchý. Pokud na nábytek dáte kryt, mírně jej nadzvedněte a zastrčte pod něj spodní okraj krytu, abyste kryt upevnili tak, že zůstane na místě bez ohledu na povětrnostní podmínky.

Mimo sezónu skladujte zahradní nábytek na chladném a suchém místě. Pokud musí zůstat venku, zakryjte jej a umístěte pod střechu a na suchou a chráněnou podlahu nebo povrch, abybte zabránili pronikání vlhkosti a plísni zespodu. Pokud nemůžete nábytek umístit pod střechu, ujistěte se, že voda může z nábytku jednoduše stékat tak, že ho mírně nakloníte. Po dešti nebo sněžení setřete z povrchu vodu nebo sniř – zejména z plochých částí. Abybte zabránili vlhkosti a plísni, umístěte nábytek na vzdušné místo.

NÁVOD NA ÚDRŽBU

Abyste z krytu odstranili prach a špínu, opláchněte jej studenou vodou (30 °C) ze zahradní hadice nebo jej otřete hadříkem namočeným do mýdlového roztoku. Hodně úspěšné plochy vydrhněte houbičkou namočenou do jemného čistícího prostředku a opláchněte studenou vodou.

Portuguese

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

Nederlands

De TOSTERÖ opberghoes is waterdicht en beschermt je tuinmeubels tegen zon, regen, sneeuw, vuil, stof en pollen als ze niet worden gebruikt. Het beschermen van tuinmeubels met een waterdichte hoes is een eenvoudige en effectieve manier om te zorgen dat ze er langer nieuw en schoon uit blijven zien, voordat er enig onderhoud nodig is.

GEBRUIK

Let op: de hoes is niet keerbaar. De glimmende kant moet altijd naar binnen zitten, naar het meubel toe.

Zorg dat het meubel droog is. Als je de hoes over het meubel hebt gedaan, zet deze dan vast door het meubel een stukje op te tillen en de onderrand van de hoes eronder te plaatsen, zodat de hoes niet kan wegwaaien.

Bewaar tuinmeubels na afloop van het seizoen op een koele, droge plaats binnenshuis. Als de meubels buiten moeten blijven staan, dek ze dan af en zet ze onder een afdak en op een droge en beschermde vloer of ondergrond zodat het meubel van onderraf niet kan worden aangetast door vocht, schimmel of roest. Als het overdekte meubel niet onder een afdak kan staan, zorg dan dat het water eraf kan lopen door het meubel schuin te zetten. Veeg water dat na een regen- of sneeuwbuil blijft liggen weg - zeker van gladde oppervlakken. Zorg dat er lucht kan circuleren om vocht en schimmel te voorkomen.

ONDERHOUD

Voor het verwijderen van stof en vuil buitenshuis met een tiynslang koud water (30°C) op de hoes spuiten of de hoes afnemen met een zachte, natte doek. Voor lastig te verwijderen vlekken bewerken met een spons met wat mild schoonmaakmiddel. Daarna afspoelen met koud water.

Ukrainian

Ukrainian

Español

La funda TOSTERÖ es impermeable y protege los muebles de exterior de la lluvia, la nieve, el sol, la suciedad, el polvo y el polen, cuando no los utilizas. Proteger los muebles de exterior con una funda impermeable es una forma fácil y efectiva de mantenerlos impecables y como nuevos durante más tiempo, antes de necesitar mantenimiento.

CÓMO SE UTILIZA

¡Nota! La funda no es reversible. La parte brillante debe quedar siempre hacia el interior, en contacto con los muebles.

Comprueba que los muebles estén secos. Después de haberlos cubierto con la funda, ajusta bien la parte baja de la funda para que el mueble quede bien cubierto y que no se mueva, incluso si hay viento.

Durante los períodos en que no los utilices, guarda los muebles en el interior, en un espacio seco y fresco. Si no fuera posible, cúbrelos con fundas y sitúalos a cubierto bajo un tejado y sobre suelo seco o sobre una superficie que evite la formación de humedad y la aparición de moho en la parte inferior de la madera. Si los muebles no se pueden colocar al abrigo bajo techo, inclinalos para que el agua escurra. Después de llover o nevar, seca las superficies planas. Asegúrate de que circule el aire para evitar la formación de humedad y la aparición de moho.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para limpiar la funda, riégala con agua fría (30°C) con ayuda de una manguera y frotala después con un paño suave humedecido. En las zonas más sucias frota con una esponja humedecida en una suave solución jabonosa y aclara con agua fría.

Portuguese

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

Dansk

TOSTERÖ betræk er vandtæt og beskytter dine havemøbler mod regn, sne, sol, snavs, støv og pollen, når de ikke er i brug. Det er nemt og effektivt at beskytte dine havemøbler med et vandtæt betræk, så de bliver ved med at se friske og nye ud i længere tid, før det er nødvendigt at vedligeholde dem.

BRUGSANVISNING

Bemærk! Overtrækket kan ikke vendes. Den blanke side skal altid vende indad mod møblerne.

Sørg for, at møblerne er tørre. Når du har lagt overtrækket over møblerne, skal du løfte møblerne lidt og skubbe kanten ind under møblerne for at sikre, at overtrækket bliver på plads uanset vejrforholdene.

Opbevar dine havemøbler køligt og tørt indendørs uden for sæsonen. Hvis møblerne skal opbevares udenørs, skal du dække dem til og placere dem under et tag på et tørt og beskyttet underlag for at forhindre fugt og mug i at trænge ind i træet nedefra. Hvis du ikke kan placere de tildækkede møbler under et tag, skal du sørge for, at vand kan løbe af dem ved at vippe dem lidt. Når det har regnet eller sneet, skal du fjerne vand eller sne – især fra vandrette overflader. Sørg for god luftcirkulation, så møblerne ikke bliver fugtige og mugne.

PLEJEANVISNINGER

Hvis du vil fjerne snavs og støv fra betrækket, skal du sprøjte koldt vand (30°) på det med en haveslange eller tørre det af med en blød, fugtig klud. Meget snavsede områder kan skrubbes med en svamp og et mildt rengøringsmiddel og skylles efter med koldt vand.

Ukrainian

Ukrainian

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

TOSTERÖ cover is waterproof and protects your outdoor furniture from rain, snow, sun, dirt, dust and pollen when not in use. Protecting your outdoor furniture with a waterproof cover is an easy and effective way to keep it looking fresh and new for longer, before any maintenance is needed.

HOW TO USE

Note! The cover is not reversible. The glossy side must always face inwards, towards the furniture. Make sure the furniture is dry. After putting the cover over the furniture, lift the furniture slightly and tuck in the lower edge underneath to ensure that the cover stays firmly in place regardless of weather conditions.

Store your outdoor furniture in a cool dry place indoors during the off-season. If it must stay outdoors, cover it and place it under a roof and on a dry and protected floor or surface to prevent moisture and mildew from penetrating the wood from below. If you are not able to place the covered furniture under a roof, make sure water can run off by tilting the furniture slightly. After a rain or snowfall, wipe off excess water or snow – especially from flat surfaces. Allow air to ventilate, to avoid moisture and mould.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the cover from dust and dirt, spray it with cold water (30°C) from a garden hose or wipe it with a soft cloth soaked in water. For heavily soiled areas, scrub with a sponge soaked in mild detergent and rinse with cold water.

İslenka

TOSTERÖ hiflin er vatnsheld og verndar útihúsgögnin þin fyrir regni, sól, snög, óhreindindum, ryki og frjökornum þegar þau eru ekki í notkun. Með vatnsheldri hlið, verndar þú húsgögnin þin og lengir tímann þar til þú þarft að sinna viðhaldi.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Athugið! Ekki er hæ

Български

Калъфът TOSTERÖ е непромокаем и предпазва мебелите за употреба на открито от дъжд, слънце, замърсяване и прах, когато не ги използвате. Покриването на мебелите за употреба на открито с непромокаем калъф е лесен и ефективен начин да ги запазите в добро състояние по-дълго, преди да се наложи да се ремонтират.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Важно! Този калъф не може да се използва от обратната страна. Лъскавата страна винаги трябва да е отвън, към мебелите. Уверете се, че мебелите са сухи. След като поставите калъфа, повдигнете мебелите леко и подгънете долния му край, за да се уверите, че няма да се измести, без значение какво е времето.

Извън сезона съхранявайте градинските мебели под навес или на хладно и сухо място на закрито. Ако се налага да останат отъгни, покрийте ги и ги приберете под навес върху здрава и добре защитена повърхност, за да избегнете проникване на влага или плесен в дървесината. Ако нямате възможност да поставите мебелите под навес, ги наклонете леко, за да може водата да се оттича. След дъжд или снеговалеж поливайте настъбралото се количество вода, особено от плоските повърхности. Осигурете добра вентилация, за да не се образува влага и плесен.

Инструкции за поддръжка

За да почистите калъфа от прах и замърсяване, го напърскайте с хладка вода (30°C) с градински маркуч и забършете с влажна мека кърпа. Силните замърсявания можете да отстраните с гъба и мек препарат. След това изплакнете със студена вода.

Türkçe

TOSTERÖ kılıf su geçirmezdir ve dış mekan mobilyalarınızı kullanmadığınız zaman yağmur, güneş, kar, kir, toz ve polenlere karşı korur. Dış mekan mobilyalarınızı su geçirmez bir kılıf ile korumak, bakıma gerek duymadan önce uzun süre yeni ve temiz kalmasını sağlamak için kolay ve etkili bir yoldur.

NASIL KULLANILIR

Not! Kılıf ters çevirilemez. Parlak tarafı her zaman mobilyaya bakmalı, içe dönük olmalıdır.

Mobilyanın kuru olduğundan emin olunuz. Kılıfı mobilyaya geçirdikten sonra, mobilyayı yavaşça kaldırın ve hava şartlarından etkilenmemesi için kılıfın mobilyanın ayaklarının altına sıkıştıgından emin olun.

Bahçe sezonu bittiğinde mobilyanızı kapalı bir mekanda ve serin ve kuru bir ortamda saklayınız. Mobilyanızın açık havada kalması gerekirse, nem ve küfün aşşaba alttan nüfuz etmesini önlemek için üzerini örtetek bir çatı altında, kuru ve korumalı bir zemin veya yüzeye yerleştiriniz. Üzeri kapalı mobilyayı bir çatı altında muhafaza etmeniz mümkün değilse, mobilyayı hafifçe eğerek suyun akmasını sağlayınız. Yağmur veya kar yağışı sonrası, yüzeyde biriken aşırı kar veya suyu özellikle düz yüzeylerden siliniz. Nem ve küfü önlemek için hava akımı sağlayarak havalandırınız.

BAKIM

Kılıfı toz ve kirden arındırmak için bahçe hortumuyla soğuk su (30°C) fışkırtarak veya suyla ıslatılmış yumuşak bir bezle silerek temizleyiniz. Çok kirlî alanları temizlemek için yumuşak bir deterjanla ıslatılmış süngerle ovarak temizledikten sonra soğuk su ile durulayınız.

عربي

غطاء TOSTERÖ مقاوم للماء ويحمي أثاث الساحة الخارجية من المطر، الثلج، الشمس، الأوساخ، الغبار وأوراق الشجر عند عدم استعمال الأثاث. حماية الأثاث الخارجي بغطاء مقاوم للماء يعتبر وسيلة سهلة وفعالة للحفاظ علىه كالجديد لفترة أطول، قبل أن تحتاجي لصيانته.

طريقة الاستخدام

ملاحظة! الغطاء غير قابل للقلب. يجب أن يكون الجانب الامع مواجهاً للدخل دائماً، نحو الأثاث. تأكدى من أن الأثاث جافاً. وبعد وضع الغطاء عليه، أرفعيه قليلاً ثم اثنى الحافة السفلى تحته لضمان بقاء الغطاء ثابتاً في مكانه بغض النظر عن الظروف الجوية.

حزني الأثاث الخارجي في مكان داخلي بارد وجاف خلال المواسم التي لا تستعملينه، وإذا كنت مضطرة في إبقائه في الخارج، قومي بتغطيته وضعيه تحت سقف على أرضية أو سطح جاف ومحمي لمنع الرطوبة والعفن من اختراق الخشب من الأسفل. إذا كنت غير قادرة على وضع الأثاث المغطى تحت سقف، تأكدى من عدم تراكم الماء عليه بإمالة الأثاث قليلاً. بعد نزول المطر أو الثلوج، امسحي الماء أو أزيلى الثلوج المتراكمة - خاصة من الأسطح المسطحة. تأكدى من التهوية الجيدة، لتجنبتي الرطوبة والعفن.

تعليمات العناية

لتنظيف الغطاء من الغبار والأوساخ، رشى عليه ماء بارد (30 ° مئوية) من خرطوم الحديقة أو امسحيه بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء. امسحي المناطق المتسخة بشدة بقطعة اسفنجة مع منظف معتدل وأشطفيها بالماء البارد.

Hrvatski

TOSTERÖ navlaka vodootporna je i štiti vaš vanjski namještaj od kiše, sunca, snijega, prljavštine, prašine i peludi. S pomoću navlake lako i učinkovito možete zaštititi svoj vanjski namještaj kako bi što duže izgledao kao nov.

КАКО KORISTITI

Napomena! Navlaka nije dvostrana. Sjajna strana uvijek treba biti na unutarnjoj strani, okrenuta prema namještaju.

Namještaj treba biti suh. Nakon što se navlaka naučete preko namještaja, potrebno je malo ga podići i zavući donji rub navlake ispod kako bi ostala na mjestu neovisno o vremenskim uvjetima.

Ako se vanjski namještaj ne koristi dulje vrijeme, potrebno je spremiti ga na hladno i suho mjesto u zatvorenom. Ako namještaj treba ostati na otvorenom, pokriti ga i odložiti na natkriveno mjesto i na suho, zaštićeno to ili površinu kako vlaga i plijesan ne bi prodirle u drvo. Ako se namještaj s navlakom ne može odložiti na natkriveno mjesto, potrebno je blago ga nagnuti kako bi voda mogla otečati. Nakon kiše ili snijega, obrisati vodu ili snijeg, posebno s ravnih površina. Omogućiti kruženje zraka kako se ne bi stvarale vlaga i plijesan.

UPUTE ZA NJEGU

Priljavštinu i prašinu s navlake očistite hladnom vodom iz crijeva (30 °C) ili mekanom krpom namočenom u vodi. Tvrdokornu prljavštinu odstranite spužvom namočenom blagim deterđentom i isperite hladnom vodom.

中文

TOSTERÖ 托斯特洛 保护套具有防水性能，并能让你的户外家具在不用时免受雨水、雪、阳光、污染、灰尘、花粉的侵蚀。给户外家具罩上防水保护罩，无需任何保养就能让家具持久如新。

使用方法

请注意！保护套不可两面混用。光滑面必须始终朝里面向家具。

保持家具干燥。将保护套罩在家具上后，轻轻抬起家具，将较低的一边塞入家具下方，从而确保无论天气如何，保护套都能固定不动。

非常用时，请把户外家具放置于室内凉爽干燥的地方。如果家具必须置于户外，请罩上保护套后将其置于屋檐下，存放在干燥安全的地面或平面上，以免湿气 and 霉菌从下往上侵蚀木头。如果无法将罩有保护套的家具置于屋檐下，请稍微倾斜一下家具让水能顺势流下。下雨或雨雪后，请擦除多余的雨水或积雪，尤其是平坦表面的雨雪。保持通风，避免潮湿和霉菌。

保養說明

清洗保护套上的灰尘和污渍时，请使用橡胶软管喷洒水（30°C）清洗，或用柔軟的湿布擦拭。清洗重度污渍区域时，可用浸有中性洗涤剂的海绵擦拭，然后用冷水冲洗即可。

Ελληνικά

Το κάλυμμα TOSTERÖ είναι αδιάβροχο και προστατεύει τα έπιπλα εξωτερικού χώρου σας από τη βροχή, το χιόνι, τον ήλιο, τη σκόνη, το χώμα και τη γύρη, όταν δεν τα χρησιμοποιείτε. Προστατεύοντας τα έπιπλα εξωτερικού χώρου σας με ένα αδιάβροχο κάλυμμα είναι ένας εύκολος και αποτελεσματικός τρόπος να τα διατηρήσετε σαν καινούρια για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, προτού χρειαστούν συντήρηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προσοχή! Το κάλυμμα δεν είναι διπλής όψης. Η αναλυτερή πλευρά πρέπει πάντα να βρίσκεται από μέσα, προς τα έπιπλα. Βεβαιωθείτε ότι τα έπιπλα είναι στεγνά. Αφού κόψετε τα έπιπλα και βάλτε από κάτω την χαμηλή άκρη, ώστε να βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα θα παραμείνει σταθερά στην θέση του, ανεξάρτητα από τις καιρικές συνθήκες.

Αποθηκεύστε τα έπιπλα εξωτερικού χώρου σε ένα ξηρό δροσερό εσωτερικό χώρο κατά την διάρκεια της περιόδου που δεν τα χρησιμοποιείτε. Αν πρέπει να μέινουν έξω, καλύψτε τα και τοποθετήστε τα κάτω από στέγαστρο και σε ένα ξηρό και προστατευμένο δάπεδο ή επιφάνεια, για να αποτρέψετε την υγρασία και την μούχλα να διασπάρουν στο ξύλο. Αν δεν μπορείτε να τοποθετήσετε τα έπιπλα κάτω από στέγαστρο, βεβαιωθείτε ότι το νερό μπορεί να φύγει, δίνοντας στα έπιπλα ελαφρά κλίση. Μετά από βροχή ή χιονόπτωση, καθαρίστε το νερό ή το χιόνι που έχει μείνει ιδιαίτερα πάνω από τις επιπέδες επιφάνειες. Επιτρέψτε την κυκλοφορία του αέρα, για να αποφύγετε την υγρασία και τη μούχλα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε το κάλυμμα από τη σκόνη και τη βρωμιά, ψεκάστε το με κρύο νερό (30°C) από ένα λάστιχο κήπου ή σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο με νερό. Για πολύ λερωμένες επιφάνειες, τρίψτε με ένα σφουγγάρι με ήπιο απορρυπαντικό και ξεβγάλετε με κρύο νερό.

繁體

TOSTERÖ遮罩採用防水材質製成，可保護戶外家具，避免日照、受潮、染塵。使用防水遮罩能讓你輕鬆、有效地使戶外家具常保新穎。使用前家具需先保養。
使用方法
注意！此遮罩不可雙面使用。使用時務必將光澤面朝內面向家具。
確保家具保持乾燥。用遮罩覆蓋後，稍微抬起家具，將遮罩底部塞到家具底下，確保在任何氣候下，遮罩都能固定位置。
將戶外家具存放在乾燥、涼爽的室內。如果必須放在戶外，請用遮罩覆蓋，並放在屋簷下乾燥、具保護塗層的地板或表面，以免家具底部受潮、發霉。可用支撐周圍的魔鬼氈固定。再調整底部邊緣，確保家具底部位置也覆蓋到遮罩。如果無法將覆蓋遮罩的家具放在屋簷下，請斜靠放置家具，確保排出多餘水分。下雨過後，請擦掉多餘的水分，特別是家具的平坦表面，讓空氣流通。避免受潮、發霉。

保養說明

用水管將水溫30°C的冷水噴灑在遮罩上，或用柔軟的濕抹布擦拭，以清潔遮罩。沾染泥土的部位可用海綿沾溫和清潔劑擦拭，再用冷水沖洗。

Русский

Водонепроницаемый чехол ТОСТЕРО защитит садовую мебель от дождя, солнца, снега, грязи, пыли и пыльцы. Использование водонепроницаемого чехла – простой и эффективный способ надолго сохранить привлекательный внешний вид мебели.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Вниманиел Чехол не является двусторонним. Накрывайте мебель глянцевой стороной чехла внутрь.

Накрывать чехлом рекомендуется только сухую мебель. Накрыв мебель чехлом, немного приподнимите мебель и заправьте под нее его нижний край, чтобы обеспечить его фиксацию, независимо от погодных условий.

В межсезонье мебель следует хранить в сухом прохладном помещении. Если такой возможности нет, храните садовую мебель в чехле под навесом и на сухом, защищенном от влаги настиле, чтобы предотвратить впитывание влаги в древесину и появление плесени. Если мебель оставлена не под навесом, поставьте ее как обычно, чтобы горизонтальные поверхности располагались под наклоном: это обеспечит стекание воды. После дождя или снегопада удалите воду или снег — особенно с горизонтальных поверхностей. Обеспечьте циркуляцию воздуха во избежание отсыревания мебели и появления плесени.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Чтобы очистить чехол от пыли и загрязнений, промойте его холодной водой (30°C) водой из садового шланга или протрите мягкой тканью, смоченной в воде. Для удаления сильных загрязнений используйте губку, смоченную мягким моющим средством, а затем сполосните холодной водой.

Українська

TOSTERÖ TOSTEPO чохол водонепроникний і захищає меблі від дощу, сонця, снігу, бруду, пилу та пилку рослин під час зберігання. Чохол дає вам змогу довше зберігати новий вигляд меблів у простий та ефективний спосіб, перш ніж знадобиться їхній ремонт або фарбування.

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

Примітка! Чохол односторонній. Глянцева сторона повинна бути повернута усередину. Переконайтесь у тому, щоб меблі були сухими.

Після того, як натягнули чохол на меблі, підніміть їх легка та заправте нижній край під низ, щоб чохол був добре зафіксований незалежно від погодних умов.

Взимку зберігайте садові меблі у прохолодному сухому приміщенні. Якщо меблі повинні залишатися на вулиці, накрійте їх та розмістіть під дахом на сухій захищеній підлозі, щоб волога та пліснява не проникали у деревину површину. Якщо накрити меблі неможливо розмістити під дахом, поставте меблі під нахилом, щоб з них могла вільно стікати вода. Після дощу або снігопаду, витріть воду або сніг - особливо з плоскої поверхні. Достатня циркуляція повітря дозволить захистити меблі від вологи та плісняви.

ІНСТРУКЦІ З ДОГЛЯДУ

Щоб почистити чохол від пилу та бруду, полийте його прохолодною водою (30°C) із садового шланга або протріть м'якою тканиною, змоченою у воді. Почистьте сильно забруднені зони губкою, змоченою м'яким миючим засобом, та промийте прохолодною водою.

日本語

TOSTERÖトステローカバーは防水性に優れ、屋外家具を雨や雪、日射し、汚れ、ホコリ、花粉などから守ります。家具を使用しないときは、この防水カバーを掛けておだけで、いつもきれいな状態を保てます。ただし、経年劣化により相応のメンテナンスが必要となります。

使用方法

注意！このカバーはリバーシブル仕様ではありません。必ず光沢面を内側（家具側）にしてご使用ください。必ず家具が乾いた状態でカバーを取り付けてください。家具にカバーをかぶせたら、家具を少し持ち上げてカバーの裾を下にたくし込み、どんな天候でもカバーが外れないようにしてください。オフシーズンの間は、屋内の涼しい乾燥した場所に家具を保管してください。やむを得ず屋外に保管しなければならぬ場合は、カバーを掛けて、屋根のある場所の乾いた床または地面の上に置いてください。こうすることで、地面から木の内部に湿気やカビが侵入するのを防げます。屋根のある場所に置けない場合は、濡れても自然に水が切れるよう、家具を傾けて置いてください。雨や雪が降ったあとは、特に平らな面に残っている水滴や雪を拭き取ってください。通気性をよくして湿気やカビを防いでください。

お手入れ方法

カバーに付いたホコリや汚れは、ホースの水(30°C)をかけて落とすか、水で湿らせた柔らかい布で拭いてください。汚れがひどい場合は、中性洗剤を含ませたスポンジでこすり落とすあと、水で洗い流してください。

Srpski

TOSTERÖ navlaka vodootporna je i štiti baštenski nameštaj od kiše, snega, sunca, nečistoće, prašine i polena kada se on ne upotrebljava. Pokrivanje baštenskog nameštaja vodootpornom navlakom lak je i delotvoran način da on duže bude u odličnom stanju i da izgleda kao nov, a da se održavanje odgodi.

UPOTREBA

Pažnja! Ova navlaka nije dvostrana. Sjajna strana uvek mora biti izvana, okrenuta prema nameštaju. Vodi računa da je nameštaj suv. Nakon što naučete navlaku preko nameštaja, podigni nameštaj malo i podvuci ivice navlake pod nameštaj kako bi se osiguralo da navlaka ostane na mestu uprkos vremenskim prilikama.

Nameštaj za baštu i terasu izvan sezone drži na hladnom i suvom mestu, na zatvorenom. Ukoliko nameštaj mora ostati napolju, prekrji ga i smesti pod strehu, na suvu i zaštićenu podnu površinu kako bi se sprečilo da se vlaga i plesan uvuku u drvo odozdo. Ako ne možete da smestite nameštaj pod krov, osiguraj otcianje vode tako što ćeš nameštaj blago iskositi. Nakon kiše i snega otresi kišnicu ili sneg koji se zadržl na nameštaju, naročito na ravnim površinama. obezbedi protok vazduha vjer ventilacija sprečava vlagu i pojavu pljesni.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Prašinu i nečistoću s navlake čisti tako što je poprskas vodom (30°C) iz baštenskog creva ili obriše mekom mokrom krpom. Za jako zaprljana mesta upotrebite sunder natopljen blagim rastvorom deterđenta i isperi hladnom vodom.

Bahasa Indonesia

TOSTERÖ sarung tahan air untuk melindungi perabot luar rumah Anda dari hujan, salju, matahari, kotoran, debu dan pollen saat tidak digunakan. Melindungi perabot luar ruang dengan sarung tahan air adalah cara mudah dan efektif untuk menjaganya tetap terlihat bagus dan baru lebih lama, sebelum diperlukan perawatan.

CARA PENGGUNAAN

Catatan!Sarungnya tidak dapat dibalik. Sisi yang mengkilap harus selalu menghadap ke dalam, ke arah perabot.

Pastikan perabotnya kering. Setelah memasangkan sarung, angkat perabot sedikit dan selipkan bagian bawah sarung di bagian bawah perabot untuk memastikan sarung tetap berada di tempatnya dalam kondisi cuaca apa pun.

Letakkan perabot luar ruangan Anda di tempat kering nan sejuk di dalam ruangan selama musim sepi. Jika harus tetap di luar rumah, tutupi dan letakkan di bawah atap dan di atas lantai atau permukaan yang kering dan terlindungi untuk mencegah kelembaban dan lumut dari menembus kayu dari bawah. Jika Anda tidak dapat menempatkan perabot tertutup di bawah atap, pastikan air dapat mengalir dengan memiringkan sedikit perabot. Setelah hujan atau hujan salju, bersihkan sisa air atau salju - terutama pada permukaan datar. Biarkan udara untuk mengalir, untuk menghindari kelembaban dan jamur.

Cover-nya jangan dibalik. Sisi yang mengkilap harus selalu menghadap ke dalam, ke arah perabot. Pastikan perabotnya kering. Setelah memasangkan sarung, angkat perabot sedikit dan selipkan bagian bawah sarung di bagian bawah perabot untuk memastikan sarung tetap berada di tempatnya tanpa mengira keadaan cuaca sekalipun.

Simpan perabot luar di tempat kering yang dingin selama di luar musim. Jika ia perlu dibiarkan di luar, tutup dan simpankannya di bawah bumbung dan di atas lantai atau permukaan yang kering bagi mengelakkan lembapan dan kulat daripada menyerap kayu daripada bawah. Jika anda tidak dapat menempatkan perabot tertutup di bawah bumbung, pastikan air boleh mengalir dengan mencondongkan sedikit perabot. Selepas hujan atau salji turun, kesat lebihan air atau salji - terutama pada permukaan datar. Biarkan udara untuk mengalir, untuk menghindari kelembapan dan kulapur.

PETUNJUK PERAWATAN

Untuk membersihkan sarung dari debu dan kotoran, semprot dengan air dingin (30°C) menggunakan selang air atau dengan lau lembut yang dibasahi air. Untuk bagian yang sangat kotor, gosok dengan spons yang dibasahi deterjen ringan dan bilas dengan air dingin.

Slovenščina

Zaščitna prevleka TOSTERÖ je nepremočljiva. Ko vrtnega pohištva ne uporabljate, ga ščiti pred dežjem, soncem, snegom, umazanijo, prahom in cvetnim prahom. Pokrivanje z nepremočljivo zaščitno prevleko je učinkovit in preprost način, da je pohištvo dlje časa videti kot novo brez dodatnega vzdrževanja.

NAVODILA ZA UPORABO

Pomnil! Zaščitna prevleka ni obojstranska. Svetleča stran naj bo vedno obrnjena navzgor, torej proti pohištvu.

Poskrbi, da je pohištvo suho. Ko pohištvo prekršješ s prevleko, ga privzdigni in prevleko spodvij porednej, da bo ostala na mestu ne glede na vremenske razmere.

Izven sezone vrtno pohištvo shrani v hladni in suh zaprt prostor. Če nimaš druge možnosti in pohištvo ostane zunaj, ga pokrij in postavi pod streho, na suho in zaščiteno podlago, kjer bo na varnem pred vlago in pljesnijo. Če pokrit prostor ni na voljo, pohištvo nekoliko nagni, da bo voda lahko odtekala. Po dežnih ali snežnih padavinah s pohištva odstrani vodo ali sneg - predvsem z ravnih površin. Poskrbi za kroženje pljesni, da preprečiš zdrževanje vlage in nastajanje pljesni.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Da s prevleke odstranite prah in umazanijo, jo sperite s hladno vodo (30 °C) iz vrtnе cevi ali obrišite z vlažno mehko krpo. Trdovratnejše madeže odstranite z gobico, namočeno v blago čistilo, in sperite s hladno vodo.